

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

#### Environmental impact assessment and review — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, that the Regulation to amend the Regulation respecting environmental impact assessment and review, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 60 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting environmental impact assessment and review in order for the energy conversion projects for toxic residual hazardous materials to no longer be subject to the obligation of carrying out an impact assessment.

The revocation of the environmental impact assessment procedure for energy conversion, by a third party, of toxic residual hazardous materials, will facilitate access to a larger variety of residual hazardous materials for businesses that can comply with the new air quality standards proposed in concordance with this draft Regulation in the Regulation respecting the quality of the atmosphere. Those businesses will save on energy costs and on money spent for environmental impact assessment statements. Unfortunately, the public will no longer be able to give its opinion because of the disappearance of the environmental impact assessments.

Any information respecting the draft Regulation to amend the Regulation respecting environmental impact assessment and review may be obtained by contacting Ginette Courtois, Direction des politiques du secteur industriel, ministère de l'Environnement, édifice Marie-Guyart, 9<sup>e</sup> étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7, tel. (418) 521-3950, ext. 4957; fax: (418) 644-3386 or e-mail: ginette.courtois@menv.gouv.qc.ca

Any person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to the Direction des politiques du secteur industriel of the ministère de l'Environnement at the above-mentioned address.

ANDRÉ BOISCLAIR,  
*Minister of State  
for Municipal Affairs  
and Greater Montréal,  
the Environment and  
Water and Minister  
of the Environment*

JEAN-FRANÇOIS SIMARD,  
*Minister for the  
Environment and Water*

### Regulation to amend the Regulation respecting environmental impact assessment and review\*

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2, s. 31.9, 1st par., subpar. a)

**1.** Section 2 of the Regulation respecting environmental impact assessment and review is amended by striking out “energy generation or” in subparagraph *u* of the first paragraph.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5224

\* The Regulation respecting environmental impact assessment and review (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.9) was last amended by the Regulations made by Orders in Council 988-2001 dated 29 August 2001 (2001, *G.O.* 2, 4921), 1552-2001 dated 19 December 2001 (2002, *G.O.* 2, 246) and 119-2002 dated 13 February 2002 (2002, *G.O.* 2, 1449). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.